

L'anniversaire de Madame Rose

„L'anniversaire de Madame Rose“ ist ein Szenenprogramm aus klassischen französischen Zählreimen, Liedern und Gedichten von zeitgenössischen Dichtern wie Jacques Prévert, Robert Desnos und Maurice Carême, eingebettet in einer heiteren Geschichte.

Die Geschichte:

Madame Rose will ihren Geburtstag feiern, doch dieser verläuft ganz anders als sie es sich gedacht hat: eine Menge Pannen, eine sprechende Faust, ein Pelikan, eine kleine Naschkatze namens Orange, schaukelnde Elefanten und ein merkwürdiges Holzmännchen durchkreuzen ihre Vorbereitungen...

Frühfranzösisch:

Das Stück ist sprachlich leicht, fröhlich und lädt zum Spielen und Singen ein. Mit Spaß lernen ohne es zu merken, so lautet die Devise dieser neuen Inszenierung von Théâtre Anima, - dieses Mal nur auf Französisch mit einer Einleitung in Deutsch.

Am Anfang werden die Spielregeln und den groben Ablauf erklärt, außerdem üben die Schüler wenige Schlüsselwörter: *oiseau, gâteau, cadeau*.

Zielpublikum:

Alle Anfänger in Französisch als 1. oder 2. Fremdsprache (5./6. Klasse, Anfang 7. Klasse). Das Stück ist zudem als Motivation für die Wahl der 2. Fremdsprache geeignet.

Vorbereitung der Schüler:

Eine ausführliche Vorbereitung der Schüler ist nicht notwendig. Die Themenbereich sind Tiere, Zahlen bis 10, der eigene Körper und mehr...

Das Stück ist interaktiv: die Kinder werden im Laufe des Stückes Wörter lernen und immer wiederholen bzw. erraten und wiederholen. Sie singen, sie raten etc.

Dennoch empfiehlt sich einige Lieder zu üben, die sie zusammen mit Madame Rose singen können: hierzu ein Link zu einer französischen Seite-

<http://www.comptines.net/discotheque/default.htm>

Wenn Sie dennoch vor- oder nacharbeiten möchten, hier die Texte:

Les comptines

Vous pouvez faire les comptines avec vos mains ou votre visage.

Comptine pour la fête des pères

Ma main est une fleur	=> <i>main grande ouverte</i>
Mes doigts sont des pétales	=> <i>écarter les doigts</i>
Je t'aime, un peu	=> <i>montrer le pouce</i>
Beaucoup, passionnément,	=> <i>montrer l'index et le majeur</i>
A la folie, pas du tout	=> <i>montrer l'annulaire et l'auriculaire</i>

Pas du tout ? => *rejet de l'auriculaire*
Vilaine petite fleur ! => *tapoter la main*
Moi, je sais bien que papa => *mains croisées sur son cœur*
M'aime de tout son cœur ! => *balancement latéral du corps*

Chansons -Lieder

Diese Lieder finden Sie unter <http://www.comptines.net/discotheque/default.htm>

Un éléphant se balançait

Un éléphant se balançait
Sur une toile, toile, toile d'araignée,
C'était un jeu tellement amusant
Qu'il appela... un deuxième éléphant

Deux éléphants se balançaient
Sur une toile, toile, toile d'araignée,
C'était un jeu tellement amusant
Qu'ils appelèrent... un troisième éléphant

Trois éléphants se balançaient
Sur une toile, toile, toile d'araignée,
C'était un jeu tellement amusant
Qu'ils appelèrent... un quatrième éléphant

Quatre éléphants se balançaient
Sur une toile, toile, toile d'araignée,
C'était un jeu tellement amusant
Qu'ils appelèrent... un cinquième éléphant

Cinq éléphants se balançaient
Sur une toile, toile, toile d'araignée,
C'était un jeu tellement amusant
Que tout d'un coup... Bada Boum !

C'est la baleine

C'est la baleine
Qui tourne, qui vire
Comme un joli petit navire.
Prenez garde à la baleine,
Elle va vous manger le doigt !
Miam !

Avez-vous vu le chat orange ? (Dieses Lied ist neu und gehört nicht zu den Klassikern):

Avez-vous vu le chat orange ?
Queue bleue, queue grise, queue blanche, queue noire
Avez-vous vu le chat orange ?
Œil bleu, œil gris, œil blanc, œil noir.
Avez-vous vu le chat orange ?
poil bleu, poil gris, poil noir
Avez-vous vu le chat orange ?
pattes bleues, pattes grises, pattes blanches, pattes noires

Je n'ai pas vu le chat orange
Est-il rentré dans mon placard ?
Mais si tu manges tous mes boudoirs,
Prends garde à toi, prends garde à toi !

Poésies animales

Mon petit chat

J'ai un petit chat
Petit comme ça,
Je l'appelle Orange.

Je ne sais pourquoi
jamais il ne mange
Ni souris, ni rat

C'est un chat étrange
Aimant le nougat
et le chocolat.

Mais c'est pour cela
dit tante Solange
Qu'il ne grandit pas !

Maurice Carême

Le Capitaine Jonathan

Le capitaine Jonathan,
Étant âgé de dix-huit ans
Capture un jour un pélican
Dans une île d'Extrême-orient.

Le pélican de Jonathan
Au matin, pond un œuf tout blanc
Et il en sort un pélican
Lui ressemblant étonnamment.

Et ce deuxième pélican
Pond à son tour, un œuf tout blanc
D'où sort, inévitablement
Un autre qui en fait autant.

Cela peut durer pendant très longtemps
Si l'on ne fait pas d'omelette avant.
Robert Desnos

Poésie à peindre

Pour faire le portrait d'un oiseau (Extraits)

Peindre d'abord une cage
avec une porte ouverte
peindre ensuite
quelque chose de joli
quelque chose de simple
quelque chose de beau
quelque chose d'utile
pour l'oiseau
placer ensuite la toile contre un arbre
dans un jardin
dans un bois
ou dans une forêt
se cacher derrière l'arbre
sans rien dire
sans bouger...
attendre
attendre s'il le faut pendant des années
... Quand l'oiseau arrive
s'il arrive
observer le plus profond silence
attendre que l'oiseau entre dans la cage
et quand il est entré
fermer doucement la porte avec le pinceau
puis
effacer un à un tous les barreaux
en ayant soin de ne toucher aucune des plumes de l'oiseau
Faire ensuite le portrait de l'arbre
en choisissant la plus belle de ses branches
pour l'oiseau
peindre aussi le vert feuillage et la fraîcheur du vent
la poussière du soleil
et puis attendre que l'oiseau se décide à chanter
Si l'oiseau ne chante pas
c'est mauvais signe
signe que le tableau est mauvais
mais s'il chante c'est bon signe
signe que vous pouvez signer
alors vous arrachez tout doucement
une des plumes de l'oiseau
et vous écrivez votre nom dans un coin du tableau.
Jacques Prévert

Poésie à jouer

Dans ce carton

Dans ce carton tout au fond
Je peux cacher mon corps en rond
Si vous voulez me voir
Frappez trois fois.
Coucou me voici
voici ma tête, mon cou
Mes épaules et mes bras
Et tout au bout mes mains et mes doigts
Hop-là me voilà
Voici mon corps
Ma poitrine, ma taille et mes jambes
Et tout au bout mes pieds
Hop-là me voilà
C'est moi, c'est bien moi.